SATISFECHO Y COMPLACI CU MANEHO DI TURISMO DI ARUBA





DROGA, AUTO Y 2 MORTO TABATA E ESCENARIO DI AYERA DEN PLAYA



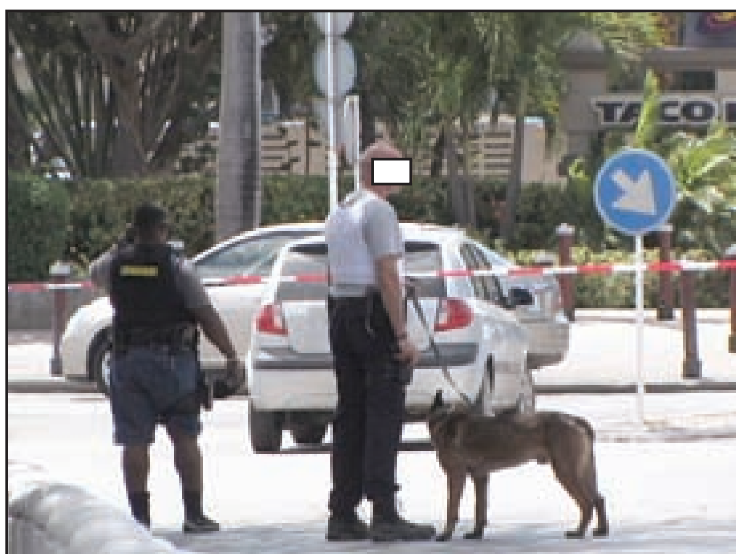


HUSTICIA ARUBANO A MANDA UN MENSAHE HOPI CLA

NO TA PERMITI NINGUN CLASE DI CRIMEN FUNCIONA NA ARUBA













COMO cu Ministerio Publico a opta pa no duna ningun clase di informacion di loke a sosode ayera merdia prome cu 12 or, ta crea un cantidad di speculacion y den esaki, nos tambe ta envolvi y ta relata awe loke nos a mira, tende y conclui.

Tabata for di algun dia caba, e prome informacion a drenta, cu tin un grupo terorista na Aruba, y pa cual a manda mensahe bon cla, pa tur banco, institutonan financiero, casino y te hasta SIAD a bay den estado di alerta pa un eventual atraco.

For di e tempo ey, e diferente teamnan di polis ta den estado di alerta, mientras cu Servicio di Inteligencia di Polis ta bin ta haci su trabao. Pero nan tabata sigui algun persona cu a keda identifica como miembro di crimen organisa y manera a ser bisa: Aki ta trata di zware jongens den mundo di droga.

For di basta dia e miembronan di crimen organisa aki, mayoria di nan Colombiano, kendenan tin algun dia caba na Aruba, hospedando den un of mas apartamento na Montaña na Noord, coriendo autonan di luho, manera esun di ayera, un Audi.

Tabata ayera den oranan di merdia Team di Aresto di Seccion Crimen Organisa a bay pa haci detencion di tres persona banda di Taco Bell na Marketplace di Renaissance y aki algo a bay robez. Ora cu nan a tuma nota di Team di Aresto, e criminalnan aki a dicidi di cuminsa tira e polisnan, kendenan sin bacila a reacciona y tira sigur.

Aki bala a alcansa dos di nan cu a muri di inmediatamente n'e sitio mes, mientras cu e di 3 a keda deteni.

For di investigacion cu a bin ta tumando lugar caba, a dicidi di haci un entrada hudicial na un of mas apartamento na Montaña na Noord.

Parce cu e hendenan aki tin como un luna caba ta hospedando na dicho direccion.

Den e auto Audi como n'e apartamentonan, a haya mas prueba cu aki ta trata di un grupo di hende di crimen organisa, cu ta dedica nan mes na traficacion pisa di droga. A haya un cantidad considerable di droga den e auto como den e apartamento. Tin tur indicacion cu nan tabata pendiente pa haci un transaccion grandi.

Varios persona rond di e area cu e tiroteo a tuma luga a freeze y te hasta algun a drumi abou pa salba nan bida. Fiscal, Minister di Husticia, Alto Comisario di Polis tambe a presenta n'e sitio di tiroteo pa personalmente pone nan mes na altura di loke a sosode. Mientras tanto dr. Bermudez a constata morto y Ministerio Publico a confisca e dos curpa pa mas investigacion.

Sin haya ningun informacion for di Ministerio Publico, varios testigo ta papia cu e miembronan di e crimen organisa aki ta procedente di Colombia.

Den e operacion investigativo aki, tin yudanza tambe di algun miembro di DEA, cu ta yuda tambe den combatimento di crimen organisa. Un cos pueblo por ta sigur, cu un mensahe cla y raspa ser manda, cu husticia na Aruba, no ta permiti ningun clase di movemento criminal na Aruba, y cu nos polisnan no ta basila di actua contra tur esnan cu ta contra ley.

Ta despues di basta tempo, polis ta tira y mata hende. E ultimo caso cu nos por corda, a sosode un diadomingo, ora cu varios anti-social a dicidi di atraca un Chinees den su propio cas na Camacuri y a nan a huy, y a cuminsa un persecucion cu tiramento, cu a bin caba na Hooiberg, unda dos di e atracadornan aki a ser mata.











Prome Minister Eman, reconociendo Bill Marriott

"Mi ta compara e momento aki manera di un tata cu hopi experiencia y conocimento splicando su yiu chikito e balor di progreso, desaroyo y crecemento"

mientras e yiu chikito cu masha nostalgia ta papia riba naturalesa, proteccion di medio ambiente



SR.BILL Marriott a yega Aruba diarazon hunto cu halto ehecutivonan di Marriott International pa anuncia un 'joint partnership' pa Green Aruba.
E iniciativa aki t'e preambulo di hopi mas pa bin como parti di e compromiso cu Marriott International a haci cu Aruba.
E esfera durante e conferencia di prensa den e ballroom na Marriott tabata uno carga di positivismo, sigur ora cu Bill Marriott mes a anuncia e diferente proyectonan grandi cu Marriott International tin pa Aruba.

Dos aña pasa cu sr. Marriott tabata na Aruba pa discuti proyecto di Ritz Carlton riba cua tabatin hopi preocupacion el a bisa lo siguiente.
"Mi kier garantisa boso cu nos ta hopi dedica na medio ambiente. Nos tur ta bishitante di e planeta aki". El a anuncia e tempo ey di lo tene cuenta cu e aspectonan ambiental pa cua tabatin varios reserva.
Awe sr.Bill Marriott ta bek na Aruba pa anuncia e plannan grandi y fabuloso cu e tin p'e isla aki y su hendenan.

Prome Minister Mike Eman den su discurso, manera semper uno cautivador, a conta di su prome encuentro cu sr.Bill Marriott un poco mas di dos aña pasa ora cu e proyecto di Ritz Carlton tabata un topico cayente.
"Mi tabatin apenas un par di luna como Prome Minister di e pais aki ora mi a haya mi mes confronta cu e dilema den cua mi mester a tuma mi responsabilidad".
Sr. Bill Marriott a bin Aruba na luna di februari 2010 pa papia cu Gobierno y dirigi su mes tambe na comunidad di Aruba pa splica kico Ritz Carlton ta bay nifica pa Aruba.
"Mi tabatin un momento di refleccion habri y caluroso cu sr.Marriott e tempo ey. Mi por compara e momento ey manera di un tata cu hopi experiencia y conocimento splicando su yiu chikito e balor di progreso, desaroyo y crecemento, mientras cu e yiu chikito cu masha nostalgia ta papia riba naturalesa, proteccion di medio ambiente, di especienan cu nos no ta mira mas na Aruba, di e matanan, di e areanan habri banda di lama".

Eman a conta cu ambos basa riba e balansa cu nan tabata busca a yega n'e conclusion cu e contesta corecto no ta skirbi den ningun buki. Pa haya e contesta corecto mester busca den profundidad di nos alma y consenshi ora mester tuma decisionnan unda tin argumentonan valido di ambos banda.
"Nos a yega n'e compromiso pa traha hunto p'e progreso continuo di Aruba y na mes momento sigura cu e progreso aki mester wordo traduci den e bienestar di e hendenan di Aruba y e proteccion di tur loke nos ta stima na Aruba".

Dirigiendo su mes na sr. Bill Marriott, Prome Minister Eman a bise cu ta yen'e di orguyo y honor cu cu awe ta inaugurando un proyecto cu berdaderamente ta balora e refleccion cu a wordo haci dos aña pasa.
"E dia ey sr. Marriott a duna muestra di gran envolvimento y respet p'e evaluacion cu Gobierno di Aruba tabata haci e tempo ey. Sr. Marriott a bisa mi di lo sostene mi tambe den mi intento pa crea un desaroyo mas sostenibel pa Aruba pa sigura pa nos guia progreso, inspira progreso y proteha e cosnan cu nos ta balora", tabata palabranan di Prome Minister Mike Eman na sr. Bill Marriott.

"E hecho cu sr.Marriott a para tras di e proyecto aki cu ta bay siña nos yiunan e balor di nos naturalesa, di especienan y di cada aspecto ambiental cu ta cerca di nos curason y cu t'e motibo di nos orguyo pa nos isla, ta muestra di ta den e palabranan y den curason di sr.Marriott".
Prome Minister a bisa cu Bill Marriott ta un persona hopi special.
"Sr. Marriott no ta haci mitar trabou. El a pidi famia Costeau pa ta parti di e proyecto aki. Cua nomber mas grandi riba e tereno aki nos por tin aki den proteha e oceano y tur e especienan cu ta biba den e lama cu no t'esun di e 'Cousteau Foundation'".

Prome Minister a bisa di a sinta na mesa cu biologo dr. Richard Murphy di "Ocean Futures Society" y tabata masha conmoví pa su atencion y preocupacion p'e muchanan di Aruba.

Bill Marriott

Satisfecho y complaci cu maneho di turismo di Aruba

DIARANSON Prome Minister Mike Eman hunto cu Minister Otmar Oduber a reuni cu Bill Marriott, Chairman y CEO di Marriott International.
Sr. Marriott ta na Aruba den cuadro di e partnership cu a keda anuncia oficialmente diaranson entre Marriott International y Prome Minister Eman pa un "Green Aruba". Sosteniendo e vision di Premier Eman pa un "Green Aruba"Marriott ta sponsor e desaroyo di un programa educativo riba medio ambiente pa studiantenan di 5de y 6de klas.
Prome cu e anuncio oficial, e mandatarionan y CEO di Marriott tabatin un reunion priva caminda a papia riba diferente temanan, manera entre otro turismo di Aruba.
Bill Marriott a expresa cu e ta hopi satisfecho y complaci pa cu e maneho cu Minister Otmar Oduber a bin ta hibando pa cu turismo, caminda e cifranan ta hopi positivo y e diferente Marriottnan na Aruba ta mira y sinti esaki tambe. E declaracionnan aki a wordo sosteni tambe pa Premier Mike Eman, kende a expresa di ta hopi orguyoso di e trabounan cu Otmar Oduber a bin ta haciendo pa turismo.
Tambe durante e reunion a papia riba e tarifanan di hotel cu ta mas halto na e momentonan aki y cu ta afectando positivamente e resultado di ADR y Revpar cu ta dos parti hopi importante pa rendimento di un hotel.

Un tema di importancia cu a wordo trata ta e privatisacion di ATA y su efectonan positivo pa cu mercadeo di nos isla den exterior, algo cu Sr. Marriott tambe a aprecia, mescos ta e hecho cu a bin ta aumentando diferente airlift y cu e plannan pa e aña aki ta pa concentra mas riba e aspecto aki.
E ehecutivo hotelero aki a mustra cu e ta satisfecho y complaci pa cu maneho di turismo di Aruba, el expresa cu por mira cu Aruba ta un frontrunner den e area aki y ta pura pa Ritz Carlton keda cla otro aña na october pa asina nan por gosa tambe di e bon resultadonan di e maneho hiba dor di Minister Otmar Oduber.

Departamento di Enseñansa Aruba lo ta cera pa publico diabierna 24 di februari



DEPARTAMENTO di Enseñansa Aruba ta participa cu diabierna dia 24 di februari, su oficinanan lo ta cera henter dia en conexion cu un programa pa su personal den cuadro di Desaroyo di Organisacion. Por fabor tuma bon nota cu esaki ta nifica cu riba dicho fecha lo no tin servicio pa publico na ningun di e localidadnan (Frankrijkstraat, Belgiestraat, Pampoenastraat, Cumana, Brazil) di Departamento di Enseñansa Aruba.

Departamento di Enseñansa Aruba ta recorda un y tur cu por acudi na e website www.ea.aw pa informacion general relaciona cu organisacion, maneho y structura di Enseñansa na Aruba. Den e alfabet menu riba dicho website tambe por haya un cantidad di topico relaciona cu Enseñansa na Aruba, den orden alfabetico. Por ehempel Landsexamen na letter L of Vakantie na letter V. Si tin cualkier pregunta por dirigi esaki na info@ea.aw. Den caso cu esaki ta aplicabel, lo haci tur esfuerso pa contesta mas pronto cu ta posibel.

Dialuna dia 27 di februari Departamento di Enseñansa Aruba lo ta habri normal bek pa brinda servicio na publico.

Booshi Wever ta haya cu

Tiroteo den porta di Parlamento, muestra di nivel di inseguridad

Ainda e inseguridad ta djis un percepcion di pueblo di Aruba?

RECIENTEMENTE nos por a tende Minister di Husticia y Enseñanza, Arthur Dowers califica e temor di pueblo p'e inseguridad riba nosisla, como djis un percepcion. Wel, awe nos mester puntra e mandatario aki, y hunto cun'e Gobierno aki, si ainda nan ta di e opinion ey, despues cu ayera diarazon, 22 di februari, den cara di Parlamento a tuma lugar un tiroteo, unda hasta dos morto mester a cay. Segun Booshi Wever, e ta hinca Gobierno ak'aden, pasobra na ningun momento ningun di e colega-Ministernan, tampoco ningun di e Parlamentarionan cu ta sostene e Gobierno aki, a coregi e expresionnan di Minister Dowers. Hasta nan ta apoya e Minister aki 100%! Hasta cuando pueblo mester keda den temor, pasobra ningun hende no sa, ki dia e siguiente tiroteo lo tuma lugar, unda pa mala suerte abo por ta canando, y por bira victima inocente di e inseguridad aki. E pregunta grandi ta, con bin cu un biaha mas tipo di criminalnan ta drenta nos pais? E contesta ta obvio: E ola di inseguridad ta directamente e consecuencia di e maneho di "open-door-policy" di Minister Benny Sevinger, unda ken cu ta por drenta y ningun clase di screening ta tuma lugar. Y esaki simpelmente pa cumpli cu promesa di campaña, esta di laga hendenan cu pasado criminal drenta nos pais!

"Contrario n'e maneho cu ami a hiba desde 2005! Den Parlamento un bez mas un Parlamentario di AVP a bisa cu mi maneho tabata inhumano. Wel, e tempo ey e pueblo Arubano NO tabata pasa den e agonia cu e ta pasando awor. Contrariona loke e pueblo ta experenciando awor. Mi maneho tabata estricto y NINGUN ex-convicto no a haya permiso, cu awor sí ta haya y por drenta nos pais sin ningun problema. Of un persona cu a ser saca pa motibo di su ilegalidad na Aruba, NO tabata haya permiso pa drenta! Awor sí! Ata e consecuencia", segun Booshi Wever. E periodo di prome cu 2001 a bolbe back Aruba y cuidao cu no ta mesun hendenan. Pues aki atrobe un otro promesa di campaña cumplí! Mescos cu e compra corupto di e trucknan tin nomber y fam, e ola di criminalidad tambe tin nomber y fam: Benny Sevinger y Arthur Dowers cu consentimento total di Mike Eman. Esaki t'e realidad sunu y no un percepcion! Of si????, Candelario – Booshi – Wever, Parlamentario Ciudadano a finalisa su comentario.

Pa 2012 pensioen di empleadonan publico ta costa +/- 150 miyon

Indexering di pensioen di empleadonan publico mientras fondo no por carga su obligacion existente no ta responsabel

di acuerdo cu Juan David Yrausquin

Durante tratamento di presupuesto 2012 Parlamentario Juan David Yrausquin a expresa su preocupacion riba e acuerdo cu a sera recientemente entre Gobierno y OPPA riba indexering di pensioen di empleadonan publico y a lansa diferente pregunta den direccion di Minister di Finanza, Mike de Meza.

E Parlamentario a expresa cu e noticia di e acuerdo riba su mes ta un noticia cu ta aparenta normal ora bo wak e proceso cu a tuma lugar pa hopi tempo aki na Aruba, despues di ahustacion di salario di empleadonan publico. Sinembargo e sistema di pensioen di empleadonan publico tabata y ainda ta uno demasiado costoso pa nos pais carga y pa tal motibo a trece cambio den esaki.

Reforma 2010

Fuera di cu e edad cu un empleado publico ta baha cu pensioen a subi di 55 aña pa 60 aña, e sistema di pensioen a cambia di uno basa riba e ultimo sueldo (eindloonregeling) pa uno basa riba e sueldo averahe (middelloonregeling) y e introduccion di un franchise (ta tene cuenta cu AOV), a keda acorda tambe cu tur ahustacion di e pensioen ta wordo carga dor di e fondo di pensioen mes y no ta sali directamente di caha di Gobierno mas, manera tabata sosode anteriormente.

Esaki ta un principio normal cu ta conta pa tur tipo di areglo di pensioen rond mundo. E pensionado ta cobra locual e y su dunador di trabou a hinca den e fondo di pensioen den e temporada cu e tabata trahando.

Despues cu e no ta den servicio di e compania mas e fondo di pensioen ta carga tur e gastonan, e doño di trabao. E gastonan cu Gobierno ta paga n'esnan cu ta cobra pensioen (fuera di locual APFA mes ta paga na nan) lo a cuminsa bay n'e fondo di pensioen den forma di un prima mas halto pa asina garantisa e sostenibilidad di e fondo conhuntamente cu e otro ahustacionan menciona.

Situacion APFA 2011

Den e proceso di recuperacion APFA a yega na un acuerdo cu Banco Central cu lo bin cu un plan di recuperacion di e fondo. E prima cu Gobierno ta paga a wordo fiha y APFA lo mester mustra con e ta bay percura cu dentro di un periodo stipula e por cumpli cu su obligacionnan. Despues di tur e cambionan cu a keda acorda ainda APFA no tin suficiente fondo pa cubri su obligacionan, segun Juan David Yrausquin.

Es mas APFA tin un poco mas cu 70 cent pa cubri cada florin di obligacion (dekkingsgraad +/- 70%) manera a keda confirma pa Banco Central y APFA recientemente den medionan di comunicacion.

Gobierno, APFA y Banco Central ainda ta den deliberacion con ta bay regla e asunto aki y percura cu APFA por cumpli cu tur su obligacionnan (dekkingsgraad di mas cu 105%) den un periodo di recuperacion stipula.

Presupuesto 2012

Sin e indexering cu a keda negocia recientemente entre Gobierno y OPPA e gastonan di pensioen di empleadonan publico ta alrededor di 150 miyon florin pa aña. E suma aki ta mesun hopi cu e total di interes cu nos pais ta paga p'e mas di 2 biyon florin na debe cu nos pais tin.

100% di tur e entradanan di BBO, Grondbelasting, Successiebelasting y Mottorrijtuigenbelasting ta bay na paga e pensioen di empleadonan publico so.

Den presupuesto 2012 por mira cu e gastonan relaciona cu pensioen di empleadonan publico a aumenta cu casi 20 miyon florin, esaki ta sin conta e indexering cu Gobierno y OPPA a acorda recientemente.

Esaki ta e aumento di mas halto den presupuesto 2012, mas cu cualkier otro area di responsabilidad di Gobierno.

Parlamentario Juan David Yrausquin a indica di ta preocupa cu e desaroyo aki y tambe cu e gastonan aki por sigui aumenta y na final di dia e grupo grandi cu no ta empleado publico mester carga e gastonan pa cu esaki y tambe cu lo mester corta den otro areanan di responsabilidad importante, manera p.e. enseñansa, infrastructura, asistencia social, of otro areanan di responsabilidad pa por cubri e gastonan menciona.

Minister Mike de Meza lo contesta e preguntanan cu e Parlamentario a haci dialuna awor den e contestacion di primera tanda.



Rudy Lampe ta huesped di clero catolico na Europa

DIARANSON di shinishi ta marca un periodo pa nos reflexiona riba nos mes. Ken nos ta, pakico nos ta riba e mundo aki? Djis pa come, bebe, baila, haya yiu y gana placa? No, hende tin un mision special. Papiando di mision, mi ta haciendo un estudio cientifico riba e mision di e prome pader Arubiano, kende tabata un pader di e Ordo di dominicano y kende a bira e prome Obispo Antiano y a la bes tabata activo den politica. Pesey mi tabata huesped di padernan dominicano na Hulanda. Riba e potret por aprecia mi persona den compania di pader van der Lee, un pader hopi stima aki na Aruba, kende su ultimo mision tabata na Centro Pastoral di Sta. Cruz. Lo mi no ta ken mi ta awor si mi no por a conta semper cu e apoyo di pader van der Lee. Mi ta huesped tambe awor di e Seminario na Alemania, unda ta forma futuro sacerdotenan. Riba e potret por aprecia e momento cu mi ta disfruta di e edificio monumental y historico cu ta e Seminario. Lo mi duna les tocante historia di Iglesia, entre otro mi ta uza pa mi lesnan e buki reciente di Kardinal Reinhard Marx, arsobispo di Muenchen, cu tin como titulo „Ser cristian ke men ser politico“. Pesey tur caminda cu mi pasa nan ta keda babuca con Obispo di Willemstad no a coregi e declaracion di su vicario yamando mi persona un apostata. Tur caminda ta bisa mescos: aki a pasa un grens, un limite, cu no mester tolera. Bo no por keda declara enemigo djis pasobra bo ta pensa diferente.
No mester tolera intolerancia.

Apostasia ta den noticia e dianan aki, pasobra fundamentalistanan musulman a declara algun periodista pa apostata djis pa a expresa nan opinion. Den sharia, e ley fundamentalista musulman, tin castigo di prizon of doodstraf pa e apostata.

Wel den Edad Media Iglesia Catolico a conoce esaki, pero den siglo 21 ya no ta e caso. Y, na Aruba nos ta biba den un estado di derecho cu ta algo sumamente valioso cu nos tur mester aprecia y defende.

Cu 14 voto pro y 0 contra

BOB-wet ta keda aproba den Parlamento

DIABIERNA atardi 14 miembro di Parlamento a vota "pro" e introduccion di e ley "Bijzondere opsporingsbevoegdheden" (BOB-wet). Fraccion di AVP, fraccion di PDR y Parlamentario independiente sra. Mervin Wyatt-Ras expresa nan sosten n'e ley aki cu ta un instrumento importante y sosten grandi pa Cuerpo Policial y Ministerio Publico. Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers ta hopi satisfecho cu e aprobacion di e ley, ya cu esaki ta permiti polis y Ministerio Publico e oportunidad pa uza tecnica y tecnologianan di investigacionnan importante y mas moderno cu no por a wordo uza antes. Entre otro e ley ta regula tapmento di telefon, infiltracion y otro metodonan y tecnologia moderno cu ta permiti un investigacion mas profundo y refina, resultando den mas y mihor prueba den casonan contra esnan cu comete un of mas crimen.

Aña pasa durante e conferencia di Interpol na Aruba, Minister Dowers a menciona cu henter e sistema di husticia mundialmente ta wordo afecta p'e rapides y eficiencia di crimen organisa, pasobra nan no tin cu tene nan mes na ningun ley y tin hopi placa na nan disposicion na tur momento. E aprobacion di e BOB-wet ta un paso den direccion pa mehora e posibilidadnan na Aruba pa ta mihor ekipa y posiciona pa haci mas y mihor investigacion y traha mihor hunto cu Hulanda, e islanan BES, Curaçao y Sint Maarten y otro partnernan pa combati crimen y resolve casonan cu ta transcende nos fronteranan tambe. Minister Dowers a expresa despues cu e ley a keda aproba cu e ta sumamente satisfecho cu e tratamento y aprobacion di e BOB-wet, pero ta haya lamentabel cu Parlamentarionan pa MEP cu semper ta lanza acusacion y pregunta pafo di Parlamento no tabatey pa tin un intercambio efectivo cu nan. Particularmente e critica cu oposicion semper tin den direccion di Cuerpo Policial, directa- of indirectamente, ta inaceptabel, e mandatario a comenta. Y mas ainda pasobra nan no ta ni asisti reunion unda cu ta adresa asuntonan cu ta envolvi y afecta Cuerpo Policial y su funcionamento, manera e reunion di diahuebs y diabierna. Reunionnan asina'ki ta oportunidadnan pa puntra y haya sa kico ta pasando den Cuerpo Policial y tur e bon trabao cu e diferente unidadnan a bin ta desplega. Ta facil pa papia pa purba score politicamente riba lomba di Cuerpo Policial, pero esaki ta inaceptabel, sr. Dowers a remarca. Cuerpo Policial den ultimo periodonan ta mantene nan porcentahe di casonan resolvi masha halto, na casi 90%, Minister Dowers a comenta. El a añadiendo cu un di e cambionan den maneho cu a yuda realisa esaki ta cu awendia polis di departamento di investigacion tecnico mester haci analisis di tur escena di kiebro y robo (inbraak en diefstal) y asina a logra resolve hopi caso.

Hecho ta, segun Minister Dowers, cu no pasobra tin ley y polis, hende lo stop di haci cosnan contra ley, pasobra semper lo tin hende cu kier yega na cosnan facil. Mayoria di e personanan aki desafortunadamente ta haya nan mes envolvi den criminalidad pa falta di educacion, formacion, guia y monitoring cu tin como consecuencia cu nan no a desaroya e aptitudnan social ni emocional cu ta necesario pa realisa cu loke nan ta haci no ta bon. Henter comunidad ta carga e consecuencianan di esaki, el a enfatisa. El a splica tambe cu durante e gobernacion anterior a scoge pa uza fondonan pa otro cos y a faya den e parti di duna mas sosten n'e hobennan cu ta den situacion y famianan di risico y "henter comunidad ta carga e consecuencianan di esaki awor, sr. Dowers a enfatisa.

Minister Dowers a expresa cu e ta spera cu e politiconan cu ta maluza nan posicion stop di haci wega politico a costo di Cuerpo Policial y cuminsa participa na un forma constructivo y positivo pa yega na solucionnan pa yuda nos hobennan den nan desaroyo.

Hincamento ayera madruga den Punda

Ayera marduga un caso tambe cu a hala atencion tabata den Punda ora cu autoridadnan mester a bay cu urgencia na Borchi Bus pa un hincamento.

Na yegada a pidi asistencia di ambulance di GGD, pasobra un hoben a keda hinca y mester a keda trata.

E agresor mes a somenta y polis a start un buskeda den e area, pero no a keda cla.





Segun Parlamentario Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Gabinete Eman a crece e debe di nos Pais cuater biaha mas hopi den solamente dos aña

E debe di nos Pais a crece enormente y no tin un instancia na e Pais aki of pafo di e Pais aki cu por nenga esaki. Al contrario tur rapport ta menciona e mesun cos, pasobra e ta e puro berdad. E debe di nos Pais a crece grandemente for di momento cu Gabinete Eman a tuma mando na 2009. Gabinete Eman den corto tempo a logra subi e debe di nos Pais for di 2,2 bay te cu 2,8 biyon florin na 2011. Pues den solamente dos aña di tempo Gabinete Eman a crea 600 miyon na debe pa nos Pais. Un averahe espantoso di 300 miyon pa aña na debe. Siendo cu den e 8 añanan di e gobernacion anterior, e debe di nos Pais a conoce un crecemento di 1,5 pa 2,2 biyon, cual ta 700 miyon den ocho aña. Un averahe di 87,5 miyon pa aña. Esaki ta e realidad cu e cifranan di Banco Central ta bisa nos di e situacion real di nos finanzas publico. Gabinete Eman despues di a critica y tilda e gobierno anterior pa a haci un desastre, di a hereda un situacion dificil, awe a demostra di ta haci 4 biaha mas pio.

Gabinete Eman ya no por sconde tras di e 8 añanan di e gobernacion anterior y no por sigui manipula y sconde informacion, pasobra e cifranan di 2009 bay ariba ta papia palabra cla, Gabinete Eman ta enduedando nos Pais rapidamente.

Awor ta keda na nos Minister di Finanzas pa informa nos cuanto e debe total lo ta pa 2012. Nos ta premira cu e debe di nos Pais lo por yega cerca of hasta surpasa 3 biyon florin. E mandatario tambe lo mester splica na Parlamento di Aruba durante tratamento di presupuesto di nos Pais, ta con Gobierno di Aruba tin pensa di paga e debe aki bek.



Director nobo pa IMSAN

Dr. Joel Rajnherc, un Arubiano cu a lanta na San Nicolas

DESDE aña pasa Instituto Medico San Nicolas ('IMSAN') ta buscando un director nobo p'e instituto medico. Finalmente IMSAN awor a logra pa atrae un Director Arubiano cu ta dokter Joel Rajnherc, kende ta masha conoci den nos comunidad.

Ta basta tempo caba IMSAN ta buscando un director p'e instituto por funciona optimal. Desde cu e Hunta di Supervision nobo a sinta e prome tarea tabata pa apunta un director. Temporalmente y conforme ley e hunta a apunta un miembro di hunta pa temporalmente tuma e posicion di director p'asina optimalisa e funcionamento di IMSAN.

Den prome instancia, a haya como candidato e conocido internista, dr. Osvaldo Anaya, pero e no por a acepta e condicionnan stipula pa bira e Director di IMSAN y como tal a gradici p'e honor aki.

IMSAN ta masha contento mes cu e nombramento di dr. Rajnherc como director. Dokter Rajnherc a lanta na San Nicolas como mucha. Despues di Colegio Arubano el a bay studia na Hulanda y a traha na diferente hospital manera Emma Kinderziekenhuis na Amsterdam y Mariastichting Ziekenhuis na Haarlem.

Na aña 1994 dr. Rajnherc a bolbe Aruba y ta masha conoci y stima como dokter di mucha.

Dr. Raijnherc ta tambe e organisador y Presidente di Dr. Bryson Pediatric Symposium cu a cuminsa na 2006 na unda ta duna informacion nobo riba e desaroyo medico. Tambe dr. Rajnherc ta co-fundador di Arubaanse Vereniging van Specialisten in Dienstverband, Specialist Manager di "Cluster Vrouw en Kind" y Presidente di e "Vakgroep Kindergeneeskunde" na Dr. Horacio Hospital.

Dr. Joel Rajnherc tin tambe en total 12 publicacion hunto cu otro medico y presentacion manera den European Journal of Pediatrics, Abstracts of Annual S.S.I.E.M. meetings, British Journal of Urology, Nuclear Medicine Communications, Congres Nederlandse Vereniging Kindergeneeskunde.

IMSAN ta hopi orguyoso cu nan tin un director Arubiano di San Nicolas y tin confiansa cu e nombramento aki un era nobo lo cuminsa na IMSAN.

IMSAN tambe ta hopi agradecido na sr. Roossien, kende temporalmente a encarga cu e tarea di director.

Di acuerdo cu nos informacion, dr. Joel Rajnherc tabata un candidato pa bira Inspector di Salubridad Publico, pa cual awor mester busca un otro candidato.



Lorencia Geerman (miembro di Hunta di Supervision), Elvis Tjin Asjoe (miembro di Hunta di Supervision), Reint Roossien (Director temporal), Dr. J. Rajnherc (Director nobo), Carolina Lopez Paz (Presidente di Hunta di Supervision)



Dr. J. Rajnherc (Director nobo) y Carolina Lopez Paz (Presidente di e Hunta di Supervision)

Den cuadro di celebracion di “Mes de la Patria”

Consulado Dominicano na Aruba a anuncia cu lo construi un busto na honor di Juan Pablo Duarte

Esaki lo bin riba e plechi na cruzada di Caya ing. Roland H. Lacle y Leeuwenhoekstraat

Consulado General di República Dominicana na Aruba ta cuminsa dia 25 awor cu construccion di e pedestal pa un busto na honor di Juan Pablo Duarte Diez. Esaki ta den cuadro tambe di celebracion di 168 aniversario di proclamación di independencia nacional di Santo Domingo, cu a tuma lugar 27 de februari na 1844. E actividad aki ta encabeza p’e Cónsul General na Aruba, sra. Joseline Rosario de Rosa, kende hunto cu ingeniero Luis Sifres, Director di Oficina di Ingeniero y Supervisor di Obranan di Estado (OISOE).

E ceremonia aki ta conta cu asistencia personahenan importante di Gobierno di Aruba, e.o. Prome Minister Mike Eman y tambe lo ta presente, Gobernador Freddy Refunjol.

E ceremonia ta stipula pa tuma lugar diasabra dia 25 awor pa 11 or di mainta, n’e sitio menciona.

E sitio aki, unda e busto di Juan Pablo Duartge lo bin, lo keda bautisa como Plaza Padres de la Patria, Juan Pablo Duarte, fundador di nación Dominicano.

Cónsul General sra. Rosario de Rosa, lo hiba un discurso n’e ocasion aki, unda lo resalta e balornan patrio di pueblo Dominicano. Awe pueblo Dominicano ta disfruta di su libertad, danki n’e lucha di homber y muhernan encabesa pa Padres de la Patria, Juan Pablo Duarte Diez, Matías Ramón Mella y Francisco del Rosario Sánchez.

Riba mesun dia, pa 7 or di anochi, Consulado General Dominicano lo auspicia un presentación folklórico y artístico na Plaza Paseo Herencia. Y asina lo cuminsa cu conmemoracion di dia di independencia di Santo Domingo, y ta spera e colonia Dominicano duna acto di presencia n’e actividadnan aki.



Yobida di premio pa abogado e Hulandes-Caribeño di VanEps Kunneman VanDoorne

SIMAN pasa diasabra 12 di februari, e premio pa e miho tesis di e aña 2010 – 2011 na universidad di Leiden, a ser entrega. E premio a keda den nomber di Dirk Ormel. Mr. Ormel no por a tuma e premio riba tereno di derecho penal internacional en persona, como cu desde 1 di februari e ta traha como abogado na VanEps Kunneman VanDoorne den Caribe.

Mr. Ormel a gana un total di 3 premio pa su tesis cual topico tabata Congo. E premio di Universidad di Leiden, tabata pa e miho tesis den e categoria alfa- i gamma-ciencia. Durante e entregamento di premio prof. Mr. Paul F. van der Heijden, Rector Magnificus y Presidente di e College van Bestuur di Universidad di Leiden, a nombra e tesis di Mr. Ormel como ‘excelente’ y ‘impresionante’. E mesun tesis aki ya caba a gana e premio bou nomber di Max van der Stoel Human Rights Award, cual ta un iniciativa di Universidad di Tilburg. E motibo di e premio aki, cu wordo inicia na aña 1995, ta pa promove investigacion nan academico ariba derechonan humano. Tambe, e tesis aki a termina na di dos luga na e facultad di derecho di Leiden.

Dirk Ormel a gana e premio cu e tesis di ‘Ne pas tuer la poule aux oeufs d’or’ traduci ‘Nunca no mata e galiña cu tin webo di oro’. E titulo ta referi na e actitud pasivo di e comunidad internacional relaciona cu e conflicto di materia prima na Congo. Ormel ta yega na conclusion cu e comercio ilegal den materianan prima por wordo considera como un crimen di guera y esnan responsabel mester wordo treci dilanti e Internationaal Strafhof. Pa su tesis Ormel a haci investigacion na Rwanda, Burundi y Congo.



Land Aruba

Openbare verkoop

Op **donderdag 23 februari 2012** om 10 uur s’morgens zullen op verzoek van de Ontvanger der Belastingen van Aruba ten laste **Hulk Honey Transport & Construction N.V.**
Gevestigde te: **Urataca 6-C** enkele goederen verkocht worden, onder andere:

Bacu, tractor graver, compactor, table vic grip, parts washer, ice jug, sleepboard, compressor, generator, partij 2x4 hout, ijzeren zeef, split unit, organizer, computer, tellmachine, wandklok, bureau draai stoel, printer, prikbord, fax/printer/scanning machine,

De verkoop vindt plaats **op bovenstaande adres** U kunt alleen contant betalen en met Arubaanse florin.
U kunt de goederen een uur voor de verkoop bekijken.

De belanstingdeurwaarder,



FORMACION SOCIAL



Riba 26 maart 2012 Gobierno di Aruba lo bay cuminsa cu e di dos grupo di Formacion Social.

Kico e ley Formacion Social ta encera?

E ley aki ta encera cu hobennan entre 18 pa 24 a a cu no tin trabao, no ta bayendo scol y tambe cu no a caba un scol secundario ta haya un di dos chens den bida.
Un trayecto unico ta wordo ofreci pa nan por drenta den e mercado laboral y bira miembronan util den e comunidad aki.
Pa esaki e hobennan ta haya un formacion fisico estilo militar den Mariniers Kazerne pa despues sigui un curso cu ta wordo duna dor di Ense ansa pa Empleo y Valero.
E formacion ta dura un a a y ta consisti di dos fase, un parti di training estilo militar y un parti di educacion. E parti di training ta reparti den 16 siman. Den e prome luna e hobennan ta keda den un campo di tent y ta biba e bida diaro di un militar. Tur mainta ta hisa e bandera di Aruba y ta canta Himno di Aruba. E dia ta yena cu lesnan con pa marcha, kico e diferente rang y clase miltar ta encera y ta si a disciplina militar.
Di dos siman e hobennan ta bay Rincon na unda nan ta si a habilidadnan militar. E siman aki ta wordo sera cu un marcha di 7 kilometer pa Mariniers Kazerne na unda e equipo usa ta wordo haci limpi pa keda bon manteni.
E di 4 siman ta wordo sera cu presencia di mayornan y nan partner. Nan ta haya un demonstracion di tur loke e hobennan a si a te awor. Despues nan mag di bay cas, pero mester meld e diadomingo anochi 8 or bek pa sigui cu e siguiente 12 siman di training. E hobennan ta haya un evaluacion den e ultimo siman. Si nan a pasa esaki nan ta haya un diploma.
For di aki ta sigui cu e di dos fase cu ta encera e cursonan di Ense ansa pa Empleo i/o Valero.
Durante e periodo di 8 luna aki e hobennan ta bin pa mantencion di nan training un bes pa siman na Mariniers Kazerne.

FASE 2

Formacion pa un Ense ansa

Ense ansa pa Empleo y Valero

E diferente cursonan lo ta di nivel basico asina tur hoben tin chens pa caba e cursonan cu exito y pa asina despues nan tin miho oportunidad pa haya un trabou.
Tur e hobennan lo core stage den e ultimo luna di e cursonan pa asina nan haya un miho idea di kico e trabou ta encera.

Formacion Social ta consisti di dos fase, e prome fase ta e formacion fisico estilo militar, y e di dos fase ta e cursonanan na Ense ansa pa Empleo y di Valero.

FASE 1

Formacion fisico estilo militar

Despues di e training militar e hoben mester por

1. Ehecuta formacion militar general.
2. Domina formacion general
3. Ehecuta servicio di campo
4. Orienta y move riba tereno cu ayudo di mapa y compas
5. Ehecuta habilidadnan fisico
6. Aplica EHBO
7. Domina estudio di seguridad no arma
8. Duna ayudo ora esaki ta rekeri
9. Percura pa prevencion di candela

Puntonan di enfoke di e training militar

- Mi ta integro y ta trata tur hende cu respet
- Mi ta percura pa un ambiente di trabou na unda no tin peliger

CMB N.V. ta anuncia ganadonan di 'Brul y Bail'e'

Riba 20 mil florin reparti entre 10 ganado y finalista

BASA riba e votacion online, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta anuncia e ganadonan di su campaña 'Brul y Bail'e'. Ademas ta otorga tres premio adicional basa riba evaluacion di hurado experto. CMB N.V. ta sumamente complaci cu e reaccion cu e campaña aki a haya.

Manera a keda promociona, e ganado maximo ta bay cu 10 mil Florin y cada un di e otro finalistanan, tambe ta ricibi un premio en efectivo. Pa medio di 'Brul y Bail'e' CMB N.V. tabata busca e video cu sa di celebra nan 50 aña di existencia na Aruba.

Semper innovativo y moderno, Caribbean Mercantile Bank N.V. a uza Facebook como medio. Aki e participantenan a upload nan video y usuarionan di e media social por a no solamente vota, pero tambe comparti nan video faborito cu tur otro usuario.

E ganado maximo ta e video registra na nomber d Samil Susebeek y traha pa Popcorn Dancers. E video aki a haya un total di 502 vota. Na di dos luga ta haya Orwin Gomes sigui pa e video di Marcie de Jongh pa completa e prome tres premio. Despues ta haya 4. Felipe Cardona, 5. LeAnn Tromp, 6. Amir Elmondalek, 7. Jeanique de Palm, 8. Lex van Vugt TBF Group, 9. Demi Mercalina y 10. Diane Lejuez.

Cada video tin un duracion di 1 minuut y mey, basa riba e jingle di Carnaval di CMB N.V. y ainda ta visibel bishitando www.facebook.com/cmbnews.

Un panel di hurado consistiendo di profesionalnan Ryan Oduber (arte visual), Alydia Wever (baile) y Tivisay Tromp (mercadeo) a scoge e ganadonan pa tres premio adicional. Como Miho Branding a gana e video di Jeanique de Palm. E video cu e Miho Baile tabata esun Gaby & Group mientras cu e Miho Videografia tabata esun di Amir Elmondalek. Cada un a ricibi un premio di 250 Florin cash.

Pero esey no ta tur. Caribbean Mercantile Bank N.V. tambe a pone na disposicion un Visa MoneyCard na balor di 1,000.- Dollar como premio pa e persona, usuario di Facebook cu participa activamente den e campaña di 'Brul y Bail'e' djis dor di scoge su video faborito y 'share' esaki cu su amigonan riba e website social. E ganado a wordo scogi di manera automatico y a resulta di bay pa Tisha Illidge.

Un biaha mas CMB N.V. ta expresa su satisfaccion grandi pa e tempo, creatividad, dedicacion y esfuerso cu e participantenan a hinca den cada produccion. Gerencia y tur esnan involucra den produccion di 'Brul y Bail'e' ta contento di mira cu e campaña a hala atencion di tur hende, for di mucha y hoben te na adulto.

Caribbean Mercantile Bank N.V. ta gradici un y tur cu a participa den 'Brul y Bail'e' y felicita e ganadonan cu nan premio bon mereci.





Recordatorio pa hungadonan di SV San Luis Deportivo

SV San Luis Deportivo ta recorda tur su hungadonan di Division Uno y Veterano ariba e training di AWE diahuebs awor 23 februari 2012 pa 8:00 pm ariba su propio tereno. Diasabra 25 februari 2012 Santos 50+ ta train pa 5:00 pm ariba veld di SV San Luis Deportivo, mientras Veterano 40+ ta hunga contra Bubali pa 5:30 pm na veld di Bubali. Diadomingo 26 februari 2012 Division Uno ta hunga contra Sportboys pa 7:00 pm na CDGT na Dakota. Esaki ta e wega cu a cancela den e prome buelta. Dialuna 27 februari 2012 pa 7:30 pm lo tin e reunion general anual pa eligi un directiva nobo pa aña 2012 na Clubhuis di SV San Luis Deportivo. Tur miembronan activo mayor di 18 aña ta keda cordialmente invita pa asisti na e reunion aki sin falta. Esnan cu ta desea di postula nan mes como miembro di directiva por haci'e prome cu e reunion cuminsa. Dialuna 27 februari 2012 Jong San Nicolas ta midi forsa cu Atlantico Deportivo pa 8:00 pm ariba tereno di SV San Luis Deportivo den Division Dos. Diasabra 3 di maart 2012 Santos 50+ lo hunga contra Roma pa 6:45 pm na veld di Bubali, mientras SLD Division Uno ta cuminsa e segunda buelta contra Brazil Juniors pa 8:30 pm na CDFF na Noord. Nos ta spera cu tur nos miembronan a tuma bon nota di esaki. Por ultimo nos kier recorda e miembronan di Veterano cu no a paga nan contribucion ainda, pa nan haci'e mas lihe posibel.



RCA ta invita Aruba pa core y cana pa un bon causa

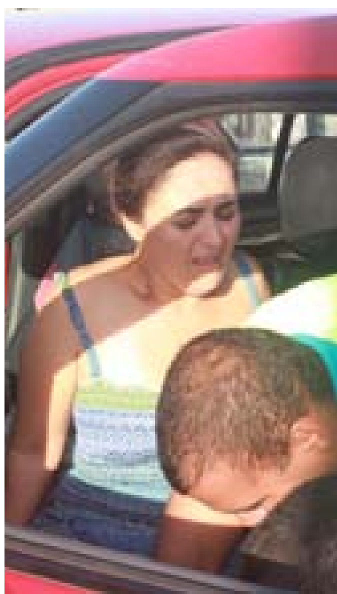
DESPUES cu siman pasa RCA Insel Air ta derota Britania den categoria di Lifida B cu score di 5 pa 0, e siman aki ta habri cu otro victoria di RCA Big Wheel Lottery powered by Powerade riba Nacional cu 2-0 den e prome wega di segunda buelta Division di Honor. Como parti di e celebracion di 78 aña diasabra awor pa 7or di anochi e famia tri-color completo ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa na Misa San Fransisco na Playa. Y Diadomingo lo bira un dia inolvidabel, ya for di 4'or di atardi e ambiente lo ta ON na Solito.

E Tri-colores nan di Solito ta organisando un magno evento unda lo tin varios actividad. Atraccion principal ta e POWERADE 6K Run & Fun Walk cu ya caba tin riba 1000 ticket den circulacion. Diadomingo for di 4'or di atardi bo por yega pa registra of pasa di awor caba cerca Carolina na Club despues di 6'or di atardi pa bo cumpra bo ticket adelante y ta haci bo bida mas facil ora di registra. Pa exactamente 5'or tur coredo lo sali y pa 5:15 tur canador ta sali di Stadion di RCA. Lo bay direccion rotonde Ponton, sigui pa rotonde Tanki Flip, despues pa rotonde Tanki Leendert y bin termina na RCA. Tin premio's pa categoria di masculino y femenino den coremento y canamento. Lo tin tambe premio's pa grupo miho uniforma y mas anima. Pa entretene nos mucha nan, ya for di 5'or lo tin un Dino-jump, riba veld lo tin RCA su ekipo nobo di Cricket debutando den nan cas cu nan prome wega di campeonato. Bou dak lo tin mesa nan di domino unda Biba Lekker lo topa cu Ban Topa den un encuentro di fogeo, musica lo ta di encarga di Dj's nan di RCA. Despues di caminata tur hende lo haya fruta gratis y lo sigui un Zumba Marathon cu diferente premio's. Pa inscribi pa e Zumba Marathon ta solamente Awg 10,00 y por haci esaki cerca Carolina mes na club. Tur entrada di e Zumba Marathon ta destina na nos mucha nan cu lo representa Aruba na juli na e International World Disney Tournament, unda RCA lo representa Aruba cu varios ekipo den diferente categoria. Directiva di RCA ta gradici Tropical Bottling Company cu e bebida POWERADE cu ta e patrocinado principal di evento, tambe na departamento di Salubridad cu nan donacion di sport-bottles y asina ta dedica e caminata na e campaña pa combati AIDS. Palabra di gradicimento ta bay tambe na Queen's Restaurant, Old Fisherman's House, Radisson Hotel y tur otro instancia cu a coopera cu e actividad aki.

Dama chauffeur a bay dal semifrontal riba van cu a bira su dilanti







Diamars mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Bloemond, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya policial a componde cu un van bayendo pabao a bay bira na man robes pa bay na un supermercado net na momento cu un dama cu tabata bay hiba su yiu scol bayendo pariba y nan a dal semi-frontal. E impacto tabata fuerte te cu e dama chauffeur y e mucha sinta patras a resulta herida. Na yegada di ambulance nan a atende e victimanan y a transporta nan pa hospital.

Discutiendo panorama Europeo y posible efecto riba Aruba

Tabata e reunion entre Hubert Maduro, miembro di Raad van State y Director di DBB Andy Lee

Recientemente Hubert Maduro, miembro di den Raad van State pa Aruba na Hulanda a bishita Andy Lee, Director di Departamento di Relacion Exterior. Esaki ta den cuadro di e bishitanan regular cu Hubert Maduro ta haci na diferente instancia y departamento y a haci uso di e oportunidad pa reuni cu Andy Lee den su calidad como Director nobo. Topiconan di combersacion tabata relacionnan exterior di Reino y di Aruba en general, y en particular relacion exterior cu Hemisferio Occidental.

En particular a toca diferente topico di interés actual pa cu relacionnan exterior, entre cual e crisis financiero na Union Europeo, reacción di Tweede Kamer encuanto di e sucesonan tumando lugar den Hemisferio Occidental como tambe posibel influencia riba nos país. Riba potret adhunto: drs. Andy Lee – Director DBB y mr. ing. Hubert Maduro, miembro di Raad van State na Hulanda.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP DONDERDAG 23 FEBRUARI 2012 OM 08.30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDAPUNT:

Onderzoek geloofsbrief van de heer Arondino Rigobertus Bertino Croes

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

Kapmento durante Carnaval

Durante Carnaval su ultimo actividad diamars anochi, tabatin un bringamento formal banda di Plantenrust. Gruponan di hoben burachi cu ta drenta marcha y haci ferfelo dado momento cosnan a sali for di man y a start un bringamento di cual otro hoben a haya boter den cabes. Bastante polis t'esnan cu a logra yega e sitio p'asina por a atende cu e asunto aki.





Auto a bolter na Krow









Cachonan ta ataca ciclista y morde na su pia

Diamars 15.30, e homber A.R.H., naci na Aruba di 59 aña, ta bay warda di polis y ta raporta un accidente cu a pasa diadomingo atardi. E ta bisa polis cu mas o menos 17.30 e tabata core cu su casa riba bisicleta den becindario di Alto Vista y 5 cacho a bin riba nan.

Un di e cachonan a morde A.R.H. na su pia drechi. Polis a bay n'e cas pa papia cu e habitantenan.

Na Ling & Sons IGA

Un di e Eleccionnan di Reina Mas Popular y Dibertido di Aña









MARIA Eugenia Valencia, for di e Departamento di Pisca, a conkista e titulo di Reina di Carnaval na Ling & Sons IGA, diabierna ultimo, durante un di e eleccionnan mas entretenido di aña, cu un shimis traha di cup plastico recicla!!

Miembronan di hurado a inclui e cantante campeon Valentino King, y Aruba su mesun famia real di Carnaval, esta e Reina di Carnaval y Señora di Carnaval

Hendenan local y turistanan a keda encanta cu e ambiente, e creatividad, y e alegria di bida cu a pone e supermercado gigantesco tembla for di vloer pa blafon! E parada di carosa di supermercado y carosa di producto decora tabata inolvidabel.

Pabien na tur esnan cu a participa: Ganado Maria Eugenia Valencia, Departamento di Pisca, y finalistanan Julia Kemp, Departamento di Fruta & Berdura, Janine Boekhoudt, Merchandiser, Vileyka Adamus, Accounting, Luz Amparo Niño Vallejo, Cushina, Nathaly Tromp, Departamento di Carni, Damaris Ellis, Cahera, y Patricia Tromp, Panaderia.

E Supercenter Prins & Pancho pa 2012 tabata Prins Delbert Kock y Pancho Neil Thijsen, kendenan a asisti e festividadnan tremendamente, segun Marlenne Maduro, Gerente Asistente di Ling & Sons IGA.





Tremendo fiesta di carnaval na Club Kibrahacha 60+

CLUB Kibrahacha60+ a celebra carnaval ariba diabierna 17 di februari. E ambiente tawata hopi bon mes. Tur e 5 Reinanan: Laura Santine, Elvia Tromp, Alice Orman, Andrea Kock y Silma Boekhoudt cu a participa a duna un tremendo presentacion di baile y un show agradabel. Masha hopi familiarnan a bini pa apoya nan Reina,un animacion total. E aña aki tawata hopi dificil pa e huradonan eligi e Reina di Club Kibrahacha. Nos ta felicita e reina di Club Kibrahacha cu a sali Silma Boekhoudt. Reina runner-up ta Laura Santine. Prins Jossy Erasmus y Pancho Max Ridderstap. Un gradicimento ta bay pa tur e boluntarionan cu a traha duro pa haci e evento aki posibel. Reina di nos boluntarionan ta Eveline Ras. Un gradicimento ta bay pa Super Food cu a sponsor tur nos miembronan cu un T-shirt di carnaval y snacks. Bo tin 60 aña y kier keda den bon condicion bin forma parti di Club Kibrahacha.











Maria College a celebra Carnaval en grande den un eleccion di Reina



DIABIERNA Ultimo Maria College a celebra Carnaval en grande den un eleccion di Reina. Tabata tin eleccion pa reina di Maria College y tambe eleccion di nan princesita.

Esakinan ta e resultadonan:
1st runner-up princesita: Marsheline Kock, Princesita: Noami Albertus
1st runner-up Reina M.C : Zuriah Flemming, Reina di Maria College: Mirzah Manga.
Best Show: Zuriah Flemming, Best Costume: Zuriah Flemming. Tur participante mester a bin cu un trahe cu tin di haber cu reciclahe y por bisa cu e talento y creatividad den esaki tabata grandi. Despues di e eleccion Youth Extreme a pone ambiente y tur hende a jump y gosa.







Brievenbus



UN airport ta un lugar strategico di un pais. Pa un isla manera Pais Aruba e t'e lugar di mas strategico. Pesey ta importante pa sigui tur desaroyo cu ta tuma lugar na airport Reina Beatrix. For di hopi tempo caba a privatiza e handling services di airport.

Bao di Gabinete Oduber un compania Brasileño tabata opera esaki, cu nan socio Arubiano, kende ta„friend and family" di ex Prome Minister.

Hopi hende no ta kere, pero MEP tambe tabata meti den tur sorto di negoshi.

Claro tin votadornan di Sta. Cruz t'asina fanatico y nan no sa mes cu nan ta wordo usa pa sirbi interes di algun pisca gordo.

Cada bez tin ta cla pa subi caya pa defende nos autonomia contra Hulanda supuestamente, y despues e piscanan gordo for di Ponton te Punta Bravo, mescos cu na Yaburibari, ta sinta hari con nan tambe ta tuma e pueblo haci kens.

Y na Radio Top ta wak ken por yega e top di gritamento defendiendo e lucha sagrado di Betico, pero cu ta nada otro cu defendiendo e saco di esnan cu no ta zomaar iemand.

Wel bolbiendo n'e compania na aiport, cu ta den noticia pa motibo cu su trahadornan no a ricibi pago, cosnan straño a pasa asina cu Gabinete Mike Eman a sinta.

E lema di Gabinete Mike Eman ta: Quitate tu para ponerme yo. E family and friends di ex Prome Minister no por ta den e business aki, ta „family and friends" di AVP mester ta den business aki. Ta pesey pueblo ta vota tog pa nan, cada un mester haya su beurt pa come di e bolo.

Wel Gabinete Mike Eman a trece aden otro compania di Corsou. Mañan nos ta sigui conta con esaki a bin den e wega. Sigui email, aunke e brievenbus ta pata pata: arlampe@yahoo.com

(Gerencia di AWEMainta no necesariamente ta sostene e opinion expresa den columna di Armando Rudy Lampe. E opinion expresa, e ta completamente responsabel p'e contenido)

Homber ta menasa muhe cu el a haya cu otro homber

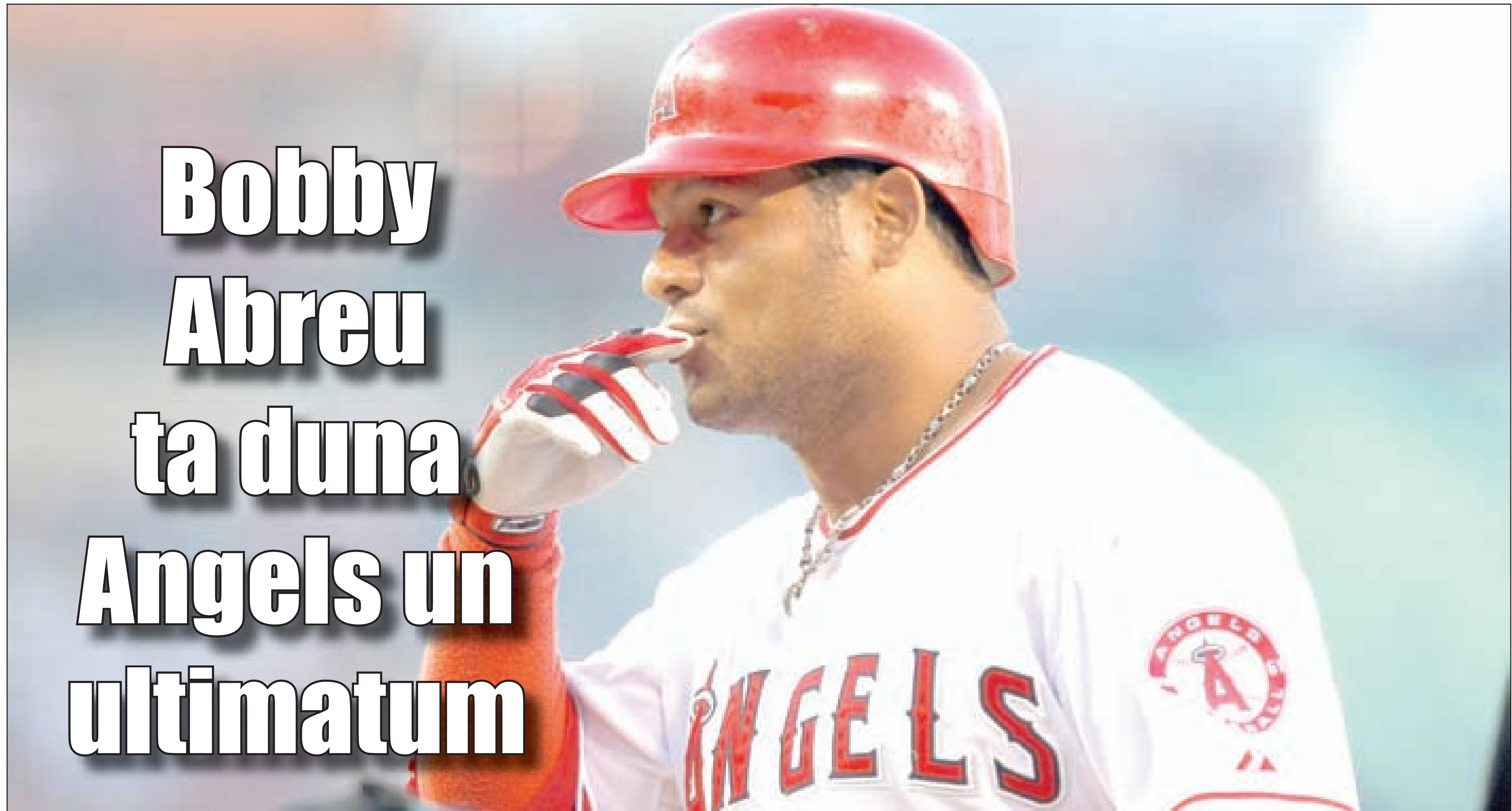
Diamars 10.32, Central di Polis ta manda polis na un cas den Mazurka pa un menasa cu arma di candela. Na yegada polis ta topa un homber para dilanti e cas contra muraya.

Polis a papia cu e homber cu a resulta di ta G.H., naci na Aruba di 33 aña. Mirando e melding mesora polis a acerke y a bise p'e pone su mannan n'e muraya.

El a haci locual polis a bise y polis a listr'e profundamente. Polis no a haya nada. Polis a puntra H., kico ta pasando. El a bisa polis cu el a atrapa su casa cu un otro homber y kier a papia cune.

Polis a papia cu e muher J.P., naci na Aruba di 33 aña, kende ta declara otro cu H. a bisa.

E ta bisa cu G.H., a acerke y a dale algun klap y tambe a menase cu morto. E muher a laga polis mira algun rasca na su bil. Personal di Recherche di Noord a bin n'e sitio. Relaciona cu esaki, G.H. a wordo deteni pa Recherche di Noord. Polis a hibe warda di Shaba.



Bobby Abreu ta duna Angels un ultimatum

LOS Angeles Angels no tin un lugar pa Bobby Abreu den e alineacion regular, e ora ey nan lo tin cu cambia esaki pa un otro team prome cu e temporada cuminsa, segun e pelotero venesolano a bisa. "Mi ta un hungador di tur dia, ainda por ta den e alineacion di un team di Grandes Ligas", Abreu a bisa desde Venezuela. "Mi no ta bay ta riba banki sabiendo cumi por hunga", el a agrega. "Si Angels no tin un posicion fiho pa ami, e ora ta mihor nan cambiami. Lo ta mas corecto. Mi no ta bay hasi nada sinta riba banki", Abreu a bisa. Abreu, di 37 aña, ta un di e hungadornan mas completo cu a hunga den Grandes Ligas den e ultimo dos decada, pero e temporada pasa tabata saca di outfield y uza casi exclusivamente como bateador designa pa e manager Mike Scioscia.

Diadomingo ora Angels a habri su veld pa pitcher y catcher na Tempe, Arizona. Scioscia a anuncia cu e cubano Kendrys Morales lo ta e bateador designa y limpia base di su alineacion y cu e mericano Mark Trumbo por ricibi wega den e posicion ey. Cu outfielder yena, principalmente pa Vernon Wells, Torii Hunter y Peter Bourjos, e posibel rol di Abreu cu Angels den 2012 ta reduci na hungador ocasional y bateador emergente. Angels a purba cambia e venesolano durante e temporada morto y mas reciente a papia di un probabel transaccion di Abreu pa Yankees cu a fracasa despues cu e pitcher A.J. Burnett a nenga pa muda pa e costa West.

Scioscia a bisa dialuna cu a comunica cu Abreu luna pasa pa discuti su rol den e team. "Mi a papia cu Bobby, e kier hunga tur dia, pero ta compronde e potencial di e team pa gana y ta compronde e situacion", Scioscia a bisa. "Si mi a papia cu Scioscia, pero e conversacion no tabata acerca cu ami lo bira hungador di banki. El a bisami cu ami lo hunga un dia den left field, otro den right field y otro como bateador designa", Abreu a bisa. "Si nos ta riba e mesun pagina den e sentido ey cu nos dos ta wak e team ta competi pa un lugar den playoffs, pero nunca a yega na acuerdo cu ami lo ta un hungador di banki", Abreu a bisa. Abreu, cu lo gana 9 miyon di dollar e siguiente temporada, tin un average di .293 cu 284 homerun, 393 base roba y 1,325 RBI den 16 temporada cu Houston, Phillies, Yankees y Angels. E temporada pasa tabata tin un average di .253 cu 8 homerun, 21 base roba y 60 RBI.

Nico Hulkenberg y Force India na cabes







E aleman Nico Hulkenberg (Force India) tabata esun mas liher den e segundo training di F1 den e circuit di Catalunya cu un tempo di (1;22.608) y cu ningun hende por a bati parti atardi, ora e spaño Fernando Alonso (Ferrari) a logra di cuatro mihor tempo (1;23.180).

E tempo nan no a cambia mucho parti di atardi, debi cu e pilotonan tabata hasi simulacion di Gran Pre, manera e aleman Sebastian Vettel (Red Bull) y e britanico Lewis Hamilton (McLaren).

Vettel, cu a logra e tercer mihor tempo di dia despues di Hulkenberg y e mexicano di Sauber, Sergio Perez, a completa cu exito e segundo dia di test na Barcelona y ya lo no core mas t'e otro siman. Mesun cos cu Alonso, un di e poco cu a hasi su tempo mihor parti di atardi, debi cu mainta a dedica fundamentalmente na purba varios solucion pa e sistema di scapa.

Patras di Alonso a caba Daniel Ricciardo (Toro Rosso) cu algun problema mecanico, e propio Hamilton, cu a core mas hopi na Montmelo (121 buelta) y e aleman di Mercedes Nico Rosberg.



Jose Molina cu un chens grandi cu Rays

DESPUES di un carrera como suplente di cual a gana dos World Series, e boricua Jose Molina ta entusiasma e aña aki pa tin e oportunidad di ta catcher habitual di Tampa Bay Rays. Ruman di otro dos ganador di dos campeonato, Bengie y Yadier, Jose a yega Rays den e temporada morto. E manager Joe Maddon ta spera cu si mantene saludabel, lo ta titular entre un 80 pa 90 wega y yuda Rays logra su di cuatro pasashi pa playoffs den cinco temporada. E hungador a bisa cu ta preparando manera ta cla pa hunga 162 wega, aunke nunca den su carrera cu Cubs, Angels, Yankees, y Jays a hunga mas di 100.

"Mi ta cla pa ta catcher den 162 wega cada temporada, no solamente esaki. Tur temporada. Paso bo nunca sa, si e titular lesiona, bo mester ta cla pa drenta hasi bo trabou", Molina a bisa. Conoci mas pa su defensa cu pa su poder, Molina a cuminsa 44 wega e temporada pasa reemplasando e nobato di Toronto, J.P. Arencibia. E tabata tin un average di .281, e mihor average di su carrera, cu tres homerun y 15 RBI. E ultimo cuatro temporada, e tabata e catcher cu nan ta roba base menos, ya cu ta saca 62 di 170 corredor out. Molina, campeon cu Angels na 2002 y Yankees na 2009, a firma un contract di un temporada pa 1,8 miyon. E venesolano Jose Lobaton y Robinson Chirinos cu tin 42 wega den grandes ligas,ta competi pa ta su reemplaso.

Alemania ta anuncia su lista pa hunga contra Francia



E seleccionador aleman, Joachim Low, mester a laga afo un di su hungadornan clave, e mediocampista Bastian Schweinsteiger, pa e wega di 29 di februari contra Francia na Bremen debi na un lesion di enkle.

Den e lista, anuncia diaranson na Berlin, ta falta tambe pa motibo di lesion, Lukas Podolski, Mario Gotze y e central Per Mertesacker. Apesar na esaki, Low no a convoca ningun hungador si'n experiencia como internacional y a bisa cu no tin ningun rason pa introduci mucho novedad, teniendo na cuenta e rendimento cu e team tabata tin durante e eliminatorio europeo.

E lista di e hungadornan: Keeper; Manuel Neuer (Bayern Munich), Tim Wiese (Werder Bremen). Defensa: Dennis Aogo (Hamburg), Holger Badstuber (Bayern), Jerome Boateng (Bayern), Benedikt Howedes (FC Schalke), Mats Hummels (Borussia Dortmund), Philipp Lahm (Bayern), Marcel Schmelzer (Borussia Dortmund), Christian Trasch (VFL Wolfsburg). Mediocampista: Lars Bender (Bayer Leverkusen), Sven Bender (Borussia Dortmund), Sami Khedira (Real Madrid), Toni Kroos (Bayern), Thomas Muller (Bayern), Mesut Ozil (Real Madrid), Marco Reus (Borussia Monchengladbach), Simon Rolfes (Bayer Leverkusen), Andre Schurrle (Bayer Leverkusen). Delantero: Cacau (VFB Stuttgart), Mario Gomez (Bayern Munich), Miroslav Klose (Lazio).



Wayne Rooney lo no tey contra Ajax



MANCHESTER United a anuncia cu Wayne Rooney lo perde e wega diahuebs contra Ajax pa e UEFA Europa League pa un infeccion di garganta.

E delantero a bira malo siman pasa despues di e victoria 2-0 den e wega di ida na Amsterdam. Rooney a acudi na e training di diaranson, pero tabata manda bek cas. E tecnico Alex Ferguson a indica cu Rooney "ta hopi malo di garganta. Tabata tin algun sintoma na Amsterdam y nos a dun'e pildo, pero a bira peor. Tabata e fin di siman na cama".

United lo hunga contra Norwich den e siguiente fecha di Liga Premier, y Ferguson a bisa cu ta tratando cu esaki bira bon pa diadomingo. United ta di dos lugar den Liga, dos punto tras di Manchester City.



Carlos Tevez a disculpa cu Roberto Mancini y directiva di Manchester

DESPUES di cinco luna di conflicto cu su club, e delantero argentino Carlos Tevez a disculpa diamars cu Manchester City y a retira e apelacion contra un acusacion pa falta di conducta. Tevez no ta hunga desde cu na september a nenga na calenta durante un wega di UEFA Champions League na Alemania y e conflicto ya a costa cerca di 17 miyon dollar na multa y compensacion perdi. E club a bisa via un comunicado den nomber di Tevez cu mester habri e caminda pa por bolbe na hunga pa e lidernan di Liga Premier, cu ta enfrenta e parti final di temporada cu apenas dos punto mas cu e rival Manchester United. "Mi ta desea disculpa sinceramente y si'n reserva cu tur esnan cu mi a decepciona y cu a ofende cumi actonan durante luna", Tevez a bisa, di 28 aña. "Mi ta desea concentra pa por hunga futbol pa Manchester City".

Tevez a bolbe Manchester siman pasa despues di tres luna na Buenos Aires si'n a ricibi autorisacion pa biaha. Su entrenador, e italiano Roberto Mancini, a bisa na comienso cu Tevez lo no bolbe hunga pa City, pero despues a suavisa su posicion y a bisa cu por lag'e hunga si esaki disculpa. Tevez a cumpli diamars, ora City a anuncia cu el a disculpa na tur esnan involucra pa su conducta reciente.

E problema nan a cuminsa un aña pasa, ora Tevez a pidi pa wordo cambia pa por ta mas cerca di su muher y yiu muhernan, cu no ta custumbra na Manchester y a bolbe Argentina. E club a nenga e pedido y Tevez a yuda nan gana nan prome trofeo den 35 aña na hiba Budweiser FA Cup.

Na comienso di e temporada, e hungador a hunga poco y Mancini a prefera hungadornan nobo manera e argentino Sergio Aguero y e frances Samir Nasri. E conflicto a bira mas peor cu e bishita na Bayern Munich na september, na momento cu Tevez a nenga di subi veld. Di cual de3spues a ricibi varios multa, salares cu el a perde pa suspension y bonus pa fieldad cu lo a cobra si no pidi pa wordo cambia.

Na januari ultimo, Tevez tabata spera pa por wordo cumpra pa AC Milan, pero ni esey ni otro clubnan, manera Inter y PSG, a presenta oferta cu a satisface City.

Simeone:

"No tin ningun trankilidad"



E argentino Dieglo Pablo Simeone, tecnico di Atletico Madrid, a insisti cu den e eliminatorio di Liga Europa contra Lazio, di cual ta hunga diahuebs den Vicente Calderon cu un ventaha di 1-3, no ta cla y a bisa cu e team italiano ta hopi complica. "Na principio nos lo cuminsa Sali pensando na resolve e eliminatorio di e mihor manera. Mi no ta sinti asina trankil manera prensa cu ya Lazio ta afo di e competencia. Mi conoce nan, mi a hunga na Italia ocho temporada y misa cu den e estado nan a aki nan ta bira mas complica", el a bisa. "Den dificultad nan ta crece y bira hunto. Ya nos ta custuma di Italia den Mundial, ora ta mustra cu nan no tey, nan ta caba hopi leeuw den e torneo". Simeone no a desvela si lo hasi cambio den su team pa e wega contra Barcelona, diadomingo awo den Vicente Calderon, y a bisa cu prome cu wega lo mira e alineacion titular pa e wega contra Lazio, di cual Diego Ribas no ta aden.

Hanley Ramirez ta cuminsa spring training na tercera



HANLEY Ramirez a cuminsa e training cerca di primera base, despues pasa pa segunda base, despues a baha speed banda di shortstop pero a sigui su caminda pa tercera base. Porta cu e posicion nobo no ta emociona esaki mucho, pero e dominicano Ramirez awo ta un tercera base. E ex shortstop estelar a yega diamars pa tuma e posicion ey cu Miami Marlins pa prome biaha. A train algun roling y a mustra cu tabata dispuesto pa e cambio. Ora Ramirez a Sali di e veld, nan a puntr'e si e tabata sinti bon na su posicion nobo.

"Nunca mi a bisa cu mi lo no hasi'e", el a contesta. "Mi tin un mentalidad positivo. Mi ta sinti hopi contento". Marlins tabata kier a hiba Ramirez pa tercera base pa asina habri lugar pa Jose Reyes, e shortstop estelar tambe dominicano cu a firma na december un contract pa seis temporada y 106 miyon dollar. E entrenador nobo, e venesolano Ozzie Guillen, a bisa siman pasa cu e no ta kere Ramirez a acepta e cambio mucho contento.

Victoria Azarenka ta retira di Dubai pa motibo di lesion

E bielorusso Victoria Azarenka, number uno di mundo, a Sali diaranson di e torneo di Dubai debi na un lesion na su enkle, e organisacion a comunica.

"Siman pasa e semifinal contra e polaco Agnieszka Radwanska den e torneo di Doha tabata hopi duro, y despues a purba hasi tur cos posibel pa por hunga e final. Mi a sacrifica, mi a bebe pildo pero ta mustra cu no a bira mihor", Azarenka a bisa. "Mi a purba bay dia pa dia pa ta cla pa awe. Pero diamars mi a ripara cu no tabata posibel. Y awe mi a tuma decision t'e na ultimo minuut", el a bisa.

Azarenka tabata supose di debuta den torneo contra e aleman Julia Goerges, cu ta pasa directamente pa cuarto di final.



Aruba den gara di futbol:

Fin di siman tin weganan di Copa Telmex-Comcel Aruba contra Colombia





DIABIERNA 24 y diasabra 25 di februari 2012 ta tuma luga encuentronan di futbol internacional entre Aruba y Colombia, riba cancha di Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord.

E campeon femenino di Cauca y e campeon masculino di Bogota den e torneo nacional Copa Telmex-Comcel 2011 ta aki pa enfrenta ekiponan di Aruba. Den futbol femenino, ekiponan di RCA y Bubali ta sali pa representa Aruba, mientras cu den futbol masculino e ekiponan pa defende Aruba ta Britannia y Deportivo Nacional.

E intercambio deportivo aki ta posibel danki na un acuerdo bilateral cu tin riba tereno di deporte entre Colombia y Aruba. E acuerdo aki a keda renoba na año 2010 door di Minister di Salubridad Publico y Deporte Dr. Richard Visser.
IDEFRE como entidad di deporte di Gobierno di Aruba ta responsabel pa ehecucion di e proyecto aki na Aruba danki na e colaboracion hopi estrecho cu directiva di Arubaanse Voetbal Bond. Pa e medio aki a yega na un acuerdo pa selecta e ekiponan di Aruba cu ta participa na e Copa TELMEX-COMCEL e fin di siman aki.
Copa Telmex-Comcel, kico e ta?
Copa Telmex-Comcel na Colombia ta e torneo mas grandi di futbol amateur den cual ta participa mas cu 40.000 deportista di tur departamento di e pais. E torneo ta cuminsa den luna di augustus y ta termina den luna di december. Den cada departamento e teamnan ta cuminsa hunga representando nan ciudad eliminando otro te ora e number 1 di cada departamento keda identifica. Despues e campeon di cada departamento ta topa otro den siguiente fase eliminatorio pa yega na e 16 miho ekiponan cu despues ta hunga na Bogota. E aña aki e octavo, quart y semi final a keda hunga riba canchanan di Club Millonarios di Bogota mientras cu e gran final a tuma luga riba e cancha banda di e Stadion El Campin.
Cu e cooperacion di AVB y en conexion cu nan celebracion di 80 aniversario di existencia, IDEFRE y Ministerio di Salubridad Publico y Deporte ta haci e weganan aki posibel y ta invita henter fanaticada di futbol pero specialmente e colonia Colombiano biba na Aruba pa bin presencia e weganan y bin apoya e futbolistanan dianan 24 y 25 di februari 2012 den Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Diabierna dia 24 di februari 2012 ta cuminsa ya for di 5'or pm. cu actonan protocolario pa despues sigui cu e prome wega cu ta cuminsa exactamente pa 6'or pm. Entrada pa tur e weganan ta completamente gratis.

Cruz Cora Aruba ta yama danki na tur sponsor, colaborado y boluntario

CARNAVAL 58 a yega y a pasa nos voorbij hopi lihe, y Cruz Cora Aruba a duna asistencia na mas cu 30 actividad di Carnaval, brindando e comunidad un trankilidad ora di bay un actividad. Esaki pa mas cu 30 aña caba, boluntarionan ta haci cu curason. Pero nan trabou ta wordo haci mas facil cu ayudo di hopi. Pesey cu e comunicado aki, Cruz Cora Aruba kier gradici tur cu a duna su apoyo y sosten, manera: Stichting Carnaval Aruba, IMSAN, Cuerpo Policial, Visser Trading, Tropical Bottling Company, Manrique & Capriles, Aruba Aloe Balm, Victoria Bottling Company, Valero Refinery, Mourik Caribbean N.V., Aledda N.V., Dienst Openbare Werken, Albo Aruba N.V., Quota Club of Aruba, Tec Aruba, International School of Aruba, Deals on Wheels, Customs Construction, Colegio Arubano, Zenitel.
Tur nos boluntarionan cu a traha duro 6 siman largo pa cumpli cu Cruz Cora, famia, scol y trabou. Danki tambe ta boluntarionan di Saba, St. Maarten y Hulanda cu a join e team pa e ultimo siman di Carnaval.

Un danki special na e comunidad di Aruba cu a apoya y coopera cu nos riba caminda y cu ta ehempel pa otronan.





Dia di Lenga Materno

DIA 21 di februari ta Dia Internacional di Lenga Materno. Un dia pa pone extra atencion na nos dushi Papiamento. Pues nos no por laga e dia aki pasa bay sin celebr'e. E poeta Rosabelle Illes a bin cu un tremendo idea pa tene un competencia di dictado. Y cu cooperacion di Departamento di Enseñansa Aruba, Departamento di Cultura di Aruba, Grupo di Corector y Fundacion Lanta Papiamento ta organisa un anochi dedica na nos idioma materno, unda e competencia di dictado tambe ta forma parti di dje. Bin demostra cu bo sa skirbi un bon Papiamento y cu bo conoce e reglanan di ortografia of simplemente bo kier siña mas con pa skirbi nos Papiamento corectamente.

E dictado a ser redacta pa Ramon Todd Dandaré Mag. Ling. conhuntamente cu drs. Joyce Pereira y lo keda presenta pa e poeta Rosabelle Illes. E participantenan lo skirbi 13 frase na Papiamento. Despues lo tuma un pauze unda tin oportunidad di busca algo di come y bebe mientras cu e hurado ta corigi e dictado. Ramon Todd Dandaré lo duna informacion tocante e dictado y ortografia di Aruba. Finalmente lo anuncia e ganadonan di dictado y esunnan di Haiku sigui pa entrega di e premionan correspondiente.

hanja / haya / haña ?

SKIRBIE CORECTAMENTE

E Gran Dictado di PAPIAMENTO

Participa Y Gana Premio!

Fecha: 25 di februari 2012

Orario: 7:30 - 9:30 p.m.

Luga: Cas di Cultura

Entrada: Gratis

P'esey diasabra 25 di februari bin pasa un rato ameno y alabes educativo combina cu varios presentacion na Cas di Cultura. Por inscribi di antemano pa participa na e dictado via e-mail papiamento.aruba@gmail.com. Sea asina bon di pone bo nomber, telefon, edad, scol y/of trabou. Tambe por inscribi personalmente diasabra 7 or di anochi, pa asina nos cuminsa 7.30 cu e dictado. Ta bay tin premionan sorpresa pa esnan cu sobresali.

Iniciativa "Placa Chikito" di Kiwanis Young Professionals Aruba pa tur 4e klas na Aruba

KYPA ta brinda proyecto "Placa Chikito" pa engrandece educacion financiero pa nos muchanan

RECIENTEMENTE, Central Bank di Aruba (CBA) a publica cifra di un encuesta cu ta mustra cu e conocemento financiero na Aruba ta inadecua. Tambe a sali na cla cu 35.9 porciento di hogarnan ta biba den un situacion caminda cu nan gastonan mensual ta surpasa nan entrada. E resultado nan aki ta indica cu nos pueblo ta limita door di falta di habilidad den maneho di placa.

Kiwanis Young Professionals Aruba (KYPA) a tuma nota di resultadonan aki y ta comparti e opinion di CBA cu ta importante pa promove y trece educacion financiero na e pueblo. Bon educacion riba tur tereno ta cuminsa trempan cerca nos muchanan, asina tambe educacion financiero. Pa duna un man pa engrandece educacion financiero na nos muchanan, KYPA a tuma e iniciativa pa desaroya e proyecto "Placa Chikito". "Placa Chikito" ta consisti di un presentacion di 1 ora caminda cu e muchanan di 4e klas di scol basico ta wordo educa tocante principio nan financiero solido op speelender wijs y uzando ehempel di nan bida diario. Temanan cu ta bin na ordo ta: genera placa, spaar placa, con ta gasta placa conscientemente y tambe con por contribui na nos comunidad door di duna bek. E ultimo aki, no solamente cu placa pero KYPA kier tambe mustra e balor di actonan caritativo na nos muchanan.

E presentacion aki ta wordo brinda completamente gratis na tur scol cu kier participa. Ya caba scol nan basico a wordo manda un carta caminda e programa ta wordo ofreci. Cu e relato aki, KYPA kier a recorda tur scol basico di e oportunidad aki y tambe informa cualkier scol basico cu no a ricibi e carta ainda pa tuma contacto pa participa.

Pa registracion of pa mas informacion por tuma contacto cu Rendell de Kort na: 7318685 of via e-mail na: dekort@gmail.com. Pa mas informacion tocante KYPA por bishita: https://www.facebook.com/KiwanisYPAruba.



Yamada internacional no ta luho mas

MIO so tin e pa bo!

UN hit tras di otro ta loke MIO ta bin cune y esun mas reciente bo lo djis encanta. magicJack y magicJack Plus+ ta dos aparato chikito den tamaño pero gigante den beneficio. Conecta na bo computer of directamente na coriente hunto cu bo liña di telefon di cas, e ta permiti bo haci yamadanan di larga distancia na prijs cu ningun otro compania of negoshi por ofrece. Cuminsando e siman aki magicJack y magicJack Plus+ ta obtenibel na bo tienda MIO y su tienda representante.

Asina por yama entre otro pa Hulanda pa solamente 4 cen pa minuut, pa Colombia djis 9 cen pa minuut of Sto. Domingo pa djis 0.14 cen. Y si ta Merca of Canada bo kier yama y combersa sin ningun preocupacion; cuminsa busca bo stoel mas comodo paso e yamadanan aki ta completamente gratis. Si... manera bo a lesa...gratis, free, por nada!!! Papia cu famia, conocinan, socionan comercial y di trabou sin ningun pura.

Te hasta e yamadanan pa Venezuela of Haiti, ta tres pa cuater biaha mas barata cu e tarifa di e otro companianan di comunicacion riba e isla. Bo por yama sea liña fiho, como tambe celular, semper pa un prijs mas barata di loke bo a paga te awo; y tur esaki for di e comodidad di bo cas. No mester cambia bo liña di telefon, paso ta magicJack ta loke ta haci e diferencia.

Pasa awe mes na e tienda di MIO y busca bo magicJack of magicJack Plus+. E personal experto y amabel di MIO ta cla pa splica bo e sistema y aclaria tur duda. MIO ta situa na Cayena Mall na Tarabana pero tambe bo por yega na Dragon Store na San Nicolas. Pa mas informacion, yama 583-0077 of bishita www.mioaruba.com.

Boto den problema cu bastante buceador abordo

Diamars 13.35, Aruba Ports Authority ta informa cu tin un boto den dificultad riba laman. A resulta cu Reef Cruiser a haya problema cu motor y cu tin 13 buceador, cu ainda ta den laman. Nan lo ta parti pazuid di e rif di Sonesta. Relaciona cu esaki, boto di polis a bay na Sonesta, unda e boto di e buceadornan yama Pasa Bon cu tres buso abordo lo tin problema.

Nan ta bisa polis cu e otro buceadornan ya a subi e rif cu ta un total di 12 buceador, entre otro 10 turista y 2 instructor.

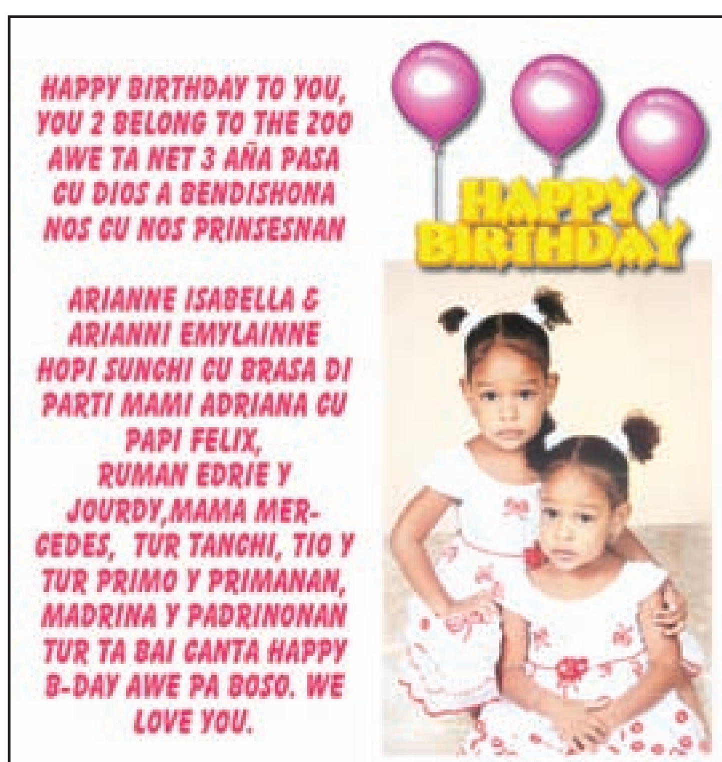
Boto di polis a trece nan n'e pier di Sonesta Island, unda nan lo wordo busca p'e compania Unique Watesport. E boto a haya un problema den motor y no por a sigui nabega. E problema a wordo resolve y a sigui su caminda.



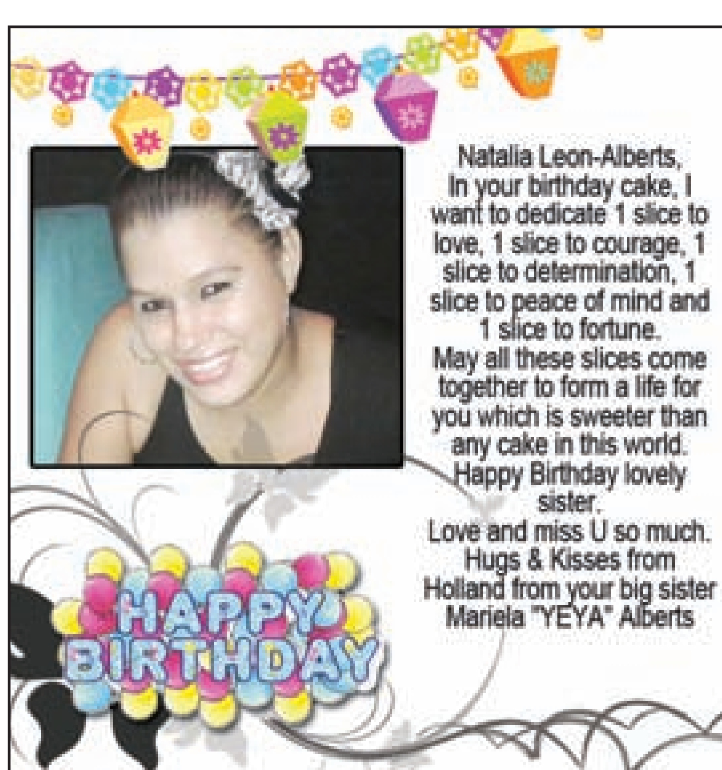


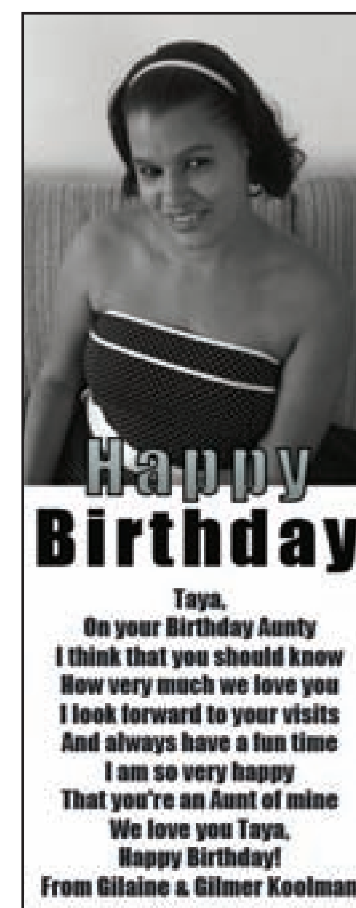










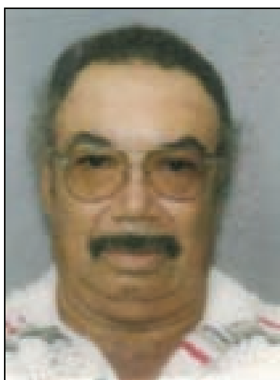


Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Despues di un enfermedad basta largo a bay sosega den braza di Señor, mi estimado esposo:



José Anastacio Orman

mihor conoci como "Jossy"
*26-07-1941 †19-02-2012

Na nomber di su estimada esposa:
Filomena Orman-Tromp

Yuinan:
Mildred Orman, Egbert Farro y yuinan
Richard Orman y Inge Eijkemans
Malvin Orman
Orlando Celestijn, esposa y yuinan
Maikel Celestijn, esposa y yuinan
Marlon Celestijn y yui
Monique Da Sousa

Ruman:
Julia Orman y yui

Swanan:
Stefano Tromp y famia

Cuñanan:
Dora Bermudez, Dominco y yuinan
Margo Kock

Mescos cu ruman:
Carlos Angel na Corsow
Bon amigonan di cas:
sra. Mika Thijsen y sr. Arcadio Velaquez

Demas famianan:
Orman, Odor, Tromp, van Langeveld, Bermudez, Kock, Velasquez, Giel, Slikkens, Wernet, Martina, Bernadina, Toppenberg, Martis y Hoek

Su ayudantenan di Wilhelmina kankerfonds:
Shirley, Evie, Ita, Andre y Lola

Comer y compernan
Primo y primanan na Corsow y Hulanda
Subrino y subrinanan

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 25 di februari 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na misa San Francisco na Playa, despues saliendo pa Santana catolico na Playa. E restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia; Aurora Funeral Home, diahuebs 23 di februari 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.

Minister Visser ta haci entrega di ekipo y instrumentonan na Jeugd Gezondheids Zorg den cuadro di investigacion di salud cerca adolescentenan

DR. Richard Visser, Minister di Salubridad Publico y Deporte, a haci entrega recientemente di varios ekipo y instrumentonan na e seccion di Jeugdgezondheidszorg (JGZ) di Departamento di Salud Publico. Na e entrega tabata presente e Management Team di Departamento di Salubridad Publico como tambe e hefe interino di JGZ, dr. Hella Moreta y su team.

E ekipo y instrumentonan aki lo aumenta e capacidad di investigacion y di analisis di e salud di nos muchanan y hobennan na Aruba. JGZ a ricibi entre otro balansnan, cintanan profesional, estadiometronan (midi estatura), balansa di bioempendancia y mesanan pa haci chekeo medico. Aruba a ricibi e ekiponan aki pa medio di un proyecto hunto cu Panamerican Health Organization (PAHO) pa facilita e Investigacion tocante Salud di nos Adolescentenan cu lo ta iniciando fin di februari na nos scolnan secundario.

Aruba ta bin ta realisando varios proyecto cu PAHO y otro organisacionnan internacional cu a permiti pa specialistanan y cientificonan di nivel halto bishita nos isla y intercambia di informacion y conocemento cu e expertonan di Aruba.

Den e investigacion di salud cerca nos adolescentenan lo dedica atencion entre otro na obesidad. Obesidad ta un di e problemanan mas importante cu nos tin y ta relaciona cu diabetes y otro malesanan cronico cu ta causa di morto bou di nos poblacion. Pa e motibo aki, Minister Visser ta dedica atencion special na e solucion di e problema di salud aki y ta busca pa realisa proyectonan di e tipo aki cu ta beneficia Aruba directamente.

Minister Visser ta resalta cu ta hopi importante pa cada un di nos mustra nos preocupacion pa soluciona e problema di obesidad, specialmente obesidad infantil, ya cu esaki ta limita e desaroyo di e mucha of hoben mes como tambe di Aruba como pais. Ta necesario pa mehora nos alimentacion y haci mas actividad fisico pa asina nos disfruta di e bon estilonan di bida cu ta evita malesanan manera diabetes, malesanan di curason y algun tipo di cancer. Disfruta di actividad fisico ta facilita e calidad di bida door cu e ta permiti nos haci nos actividadnan diario cu mas facilidad y menos cansancio. Mantene un alimentacion saludabel ta permiti nos tin un peso saludabel y nos curpa lo funciona miho. Minister Visser ta termina bisando cu "Hunto nos por stop e epidemia di obesidad!".





AWEMainta
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Eagle N.V.
Pariba di Brug: San Lucas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Mungra
Pariba di Brug: dr. Cheung

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Homber bao influencia a manda man door di sliding-door corta su braza



Dialuna anochi a drenta informe di un caso na Weststraat unda un hende lo a corta su man y tabata sangrando profusamente, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na caminda pa e sitio a bin componde cu e victima tabata canando bayendo direccion warda di polis. Na yegada na warda a ripara cu su man tabata sangrando masha hopi mes. Na yegada di ambulance nan a atende y a transporte cu urgencia pa hospital. Aparentemente pa motibo di un pleito familiar.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 21 Februari 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.77	1.79	1.81
Engelse Pond Sterling	2.75	2.80	2.86
Zwitserse Frank per CHF. 100	194.92	195.64	196.44
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	221.45	223.47	225.71
Euro per XEU. 100	233.36	235.49	237.86

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo soñonan ta realisando. A yega e momento di mira bo metanan realisá y di cuminsá plannan nobo pa futuro. Un persona di estranhería ta invitábo.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Move. Dera e miedo y indecision òf bo ta keda stanká den tempo. Probechá bida, biba lo máximo. Duna amor hala, expresá sin miedo algun. .

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo sexto sentido cu semper ta ponebo den un posicion corecto, ta enfatisá awor pa bo. Lesa, informábo riba e cosnan spiritual cu ta yama bo atencion.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Den bo área di trabou tambe ta beneficiá bo ora cu bo por conta cu e colaboracion di esnan cu ta traha hunto cu bo..

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo magnetismo personal ta aumentá. Awor bo por move seronan, ya cu bo ta recuperá di tur perdida cu gran facilidad.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo ta di fiesta, ya cu bo ta divertí bo mas cu nunca ántes. Probechá tur invitacion cu bo haña, ya cu bo lo t'e alma di fiesta.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo mihor fiesta, bo mihor reunionnan, lo ta den bo cas. Pone bo toke especial pa tur cos, tanto decoracion como plato di cuminda..

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo palabra ta ricibí awor e bendicion y energia. Bo ta den e mihor momento pa comunicá bo amor cu otronan..

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Ta un época den cual hopi ta lamentá pa falta di placa, abo no ta falta, si bo a sa di administrá corectamente. Oportunidadnan financiero no ta faltá bo.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo ta di fiesta. Bo ta destacá awor den tur cos como nunca ántes. Bo caracter fuerte ta impresiona hopi hende.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo deseonan di yuda otro ta enfatisá haciendo bo envolví den actividadnan cu di algun manera ta beneficiá humanidad.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo trabou ta mescla awor cu bo actividadnan. Bo tin un espírito festivo cu no ta bandoná bo ainda, ora bo sa, cu ta keda hopi cos pa resolvé.

Concierto Dominical "Donny Laclé" diadomingo dia 26 di februari 2012, cu hopi musica suave despues di Carnaval

DIADOMINGO awor, dia 26 di februari 2012, Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé ta organisa un biaha mas un Concierto Dominical den "The French Steak House" di Manchebo Beach Resort & Spa.

E concierto ta cuminsa 11.00 or en punto cu un programa hopi varia, cu bos excelente y ritmo alegre y suave, pa relaha despues di e temporada di Carnaval.

Den e prome parti di e concierto nos tin dos cantante Arubiano masha stima cu ta biba na Hulanda y cu ta gosando di un vacacion largo na Aruba.

E cantantenan aki Lidwina Booi y Gordiana (Gor) Rozenberg. Nan tur dos a prepara e cancionnan di mas bunita p'e concierto aki.

Un otro cantante-guitarista cu lo presenta diadomingo ta Plácido Garcia, cu tambe a priminti di conkista curason di su publico cu e.o. musica Cubano.

Riba peticion di hopi hende Livio Hermans, pianista cu no mester di introduccion, tambe ta den e programa y e lo laga nos gosa di algun obra di e compositor Boneriano, Dominico Herrera.

E ultimo parti di e programa ta dedica na bolero.

Nilka Franka, Annette Wongsesomito y Roy Sneek lo canta algun bolero clasico, compaña pa un grupo musical cu ta bou di direccion di Roy Sneek y cu ta consisti di Niño Comenencia (maraca), Pedro Velásquez (bongo), Frank Sneek (piano), Joy Giel (baho), Edwin Hart (tenor sax) y e guitaristanan Herman Hennep (solista), Eric Rincones (solista), Ilse Tjen-A-Kwoei, Norman Arends y Roberto Solognier. Na final di e programa aki e publico presente tambe por demostra su entusiasmo pa bolero y canta hunto cu e grupo aki.

E concierto ta cuminsa exactamente 11.00 or di mainta y ta dura te 13.00 or.

Ta recomendabel pa yega tempran pa sigura bo mes di un bon lugar. Entrada ta gratis, pero semper por haci un donacion boluntario p'e fundacion por sigui yuda nos hobennan talentoso riba tereno di musica. Bini un, bini tur y un boca bisa otro.

Dave's Hot 'N Juicy Cheeseburgers!

Wendy's ta introduci pa prome biaha den su historia un cheeseburger nobo

DESPUES di 42 aña Wendy's ta lansa den e luna aki e cheeseburger nobo cu a haya nomber di e fundado di Wendy's cu ta Dave Thomas. Despues di a haci diferente test, nan ta sigur di e calidad superior di Dave's Hot 'N Juicy Cheeseburger. Tin cambio den e pan cu awor ta mucho mas sabroso, pasobra cu e ta getoast cu smaak di un tiki manteca. E carni ta mas diki, di bon calidad y mas hugoso y e ta "100% North American beef" y ta wordo poni riba grill. E keshi ta "American cheese" siboyo a cambia pa cora, cu ta mas dushi y suave. Tomati, pickles, lechuga, mayonaise y ketchup ta complementa e cheeseburger nobo di Wendy's Dave's Hot 'N Juicy Cheeseburger. Pasa Wendy's Boulevard, Wendy's Palm Beach of Wendy's Curacabai awe mes y saboria un combo di Dave's Hot 'N Juicy Cheeseburger single, double of triple. Comproba pa bo mes cu e cheeseburger nobo aki ta surpasa tur bo expectativa. Wendy's ta habri tur dia di 10'or di mainta te cu 1'or di marduga pa sirbi bo cu placer. You know when it's real.

Cacho peligroso ta sali for di cura y morde hende

Diamars atardi polis ta haya un informacion di problema cu cachonan los den Tumbastraat. Na yegada polis ta papia cu e informante, kende ta bisa cu ta trata di e cacho di e percela 7.
E cacho ta sali for di cura y ta ataca e hendenan cu ta pasando. Segun e informante e cacho a morde un hende caba. Polis a bay papia cu e habitante di e cas y a splike e problema. El a priminti di mara e cacho.
Tambe polis a mustre riba e consecuencia si e cacho mester los y morde hende. A resulta cu e informante ta un persona cu ta diabetico serio y si un cacho morde, e consecuencia lo ta grave. Polis a papia cu e doño di e cacho y e lo tene cuenta cu esey.

---

the Olive tree funeral home
Biba cada momento

Gradicimento/Invitation

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur famia, bisinanan, amigonan y tur esnan mucho hopi pa menshiona cu a duna nos sosten durante e fayecimento y entiero di nos defunto stima.

Minerva Mercedes Dinzey-Maduro
Mihor conoci como: "Melda"

Alavez nos kier a hasi un invitacion pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar e siguente dianan: Diaranzon 22, Diahuebs 23 y Diabierna 24 di Februari 2012 pa 6:30 di atardi na misa Santa Theresita.
Na nomber di Ralph Dinzey, yuinan y demas famia

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

---

the Olive tree funeral home
Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Francisca Ras
26 Februari 1941 – 22 Februari 2012

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
Maske mi no tan a e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
Di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"

Salmo 33

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayesimento inesperadamente di:

Carlos Sotero Erasmus
mihor conosi como "Caluchi"
* 22-4-1940 † 22-2-2012

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu den un of otro forma tabata cu nos na ora di fayecimento y entiero di nos esposo, tata, welo stima:

Severiano Jacobs
mihor conosi como "Boné, Shorombo"

Gradicimento tambe ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan telefónico.
Un danki na Dokter Schwengle, Dokter Sneek, Lucio Rivadeneira, Grupo Magdalena.

Alavez nos kier a invita tur famia y conocirnan pa 3 misa:
Diaranson 22 di februari 2012,
Diahubs 23 di februari 2012 y diabierna 24 di februari 2012
pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di casa y jiunan.

MAS POTRET DI PARADA GRANDI NA PLAYA

